

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 22 (1904)
Heft: 230

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).	Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).		

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurance). — Wasserstrasse Strassburg-Mittelrhein.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna Bureau Bern.

1904. 6. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Krebs & Kunz in Bern (S. H. A. B. Nr. 122 vom 7. Mai 1895, pag. 515) erteilt Prokura an Gottfried Thalman, von Wietzikon (Kt. Thurgau), in Bern.

Bureau de Courtelary.

6 juin. La raison Ch. Edmond Mathey, fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Tramelan, commune de Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 11 octobre 1900, n° 339, page 1359), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen).

5. Juni. Im Vorstände der Käseereignossenschaft Gysenstein-Hörnberg-Ballenbühl, mit Sitz auf dem Hörnberg (S. H. A. B. Nr. 23 vom 18. Februar 1890, pag. 119, und Nr. 130 vom 4. April 1902, pag. 517), ist am Platze des Friedrich Kobel zum Präsidenten gewählt worden: Peter Schafroth, von Röhrenbach i. E., Landwirt auf dem Hörnberg. Der Vizepräsident und Kassier Johann Joss, der Sekretär Johann Müller, und die Beisitzer Christian Moser und Friedrich Läderach sind wieder bestätigt worden.

Bureau Trachselwald.

6. Juni. Die Käseereignossenschaft Hälligen, mit Sitz in Hälligen, Gemeinde Dürrenroth (S. H. A. B. Nr. 23 vom 23. Februar 1888, page 184) hat in ihrer Hüttengemeinde vom 31. Oktober 1903 den Vorstand neu bestellt und in denselben gewählt am Platz des Eduard Leuenberger als Präsident: Fritz Jörg, von Affoltern, Landwirt, im unteren Grat; am Platz des Fritz Schönbach als Sekretär Christian Ryser, von Dürrenroth, Landwirt im Waldhaus; und am Platz des Friedrich Zaugg, Friedrich Jörg und Gottfried Hess als Beisitzer Bendicht Bütikofer, von Kernenried, Landwirt in Hälligen, Friedrich Leuenberger, von Dürrenroth, Landwirt im Flühbaoh, und Bendicht Kauer, von Dürrenroth, Landwirt im Feldbäusli; alle zu Dürrenroth.

Fribourg — Fribourg — Fribourg

Bureau de Fribourg.

1904. 6. Juni. Dans son assemblée générale du 24 décembre 1898 la société anonyme Le Mouret, ayant son siège au Mouret, commune de Praroman (F. o. s. du c. du 27 octobre 1886, n° 98, page 691), a décidé sa dissolution. La liquidation a été opérée par les soins de deux liquidateurs qui sont: Paul Roulin, juge de paix, à Treyvaux, et Jean-Baptiste Dousse, greffier, au Mouret. La liquidation étant aujourd'hui terminée, la société Le Mouret fait radier son inscription au registre du commerce.

Solothurn — Solothurn — Soletta

Bureau Breitenbach.

1904. 5. Juni. Aus dem Vorstände (Kommission) der Genossenschaft Käseereignossenschaft Büsserach in Büsserach (S. H. A. B. Nr. 133 vom 28. April 1898, pag. 547) sind die bisherigen Mitglieder, Theodor Linz, Josef Jeker, Sigmund Saner und Eduard Wicki ausgeschieden; an ihre Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Arnold Saner, Alphons Borer, Plus Jeker, diese drei von Büsserach, und Albin Müller, von Seewen (Solothurn), alle wohnhaft in Büsserach. An Stelle des bisherigen Präsidenten Theodor Linz und des bisherigen Kassiers Josef Jeker ist zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes gewählt worden Arnold Saner, und zum Aktuar Alphons Borer, welche beide durch kollektive Zeichnung namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1904. 4. Juni. Unter der Firma Kleinkinderschulverein Lachen-Vonwil wurde, mit Sitz in Lachen-Vonwil, politischer Gemeinde Straubenzell, ein Verein nach Titel 28 des Schweizerischen Obligationenrechtes gegründet. Derselbe sorgt für passende Beschäftigung und passenden Unterricht der Kinder aus dem Gebiete von Inner-Straubenzell und Umgebung und zwar für solche vom vollendeten 4. Altersjahr bis zum Eintritt in die Primarschule. Bei Platzmangel haben die Kinder von Vereinsmitgliedern das Vorrecht. Die Vereinsstatuten sind am 27. Mai 1904 festgesetzt worden. Mitglied des Vereins ist, wer einen Jahresbeitrag von Fr. 3 bezahlt. Die Aufnahme neuer Mitglieder geschieht auf Begutachtung der Kommission durch die jährlich im Juli stattfindende Hauptversammlung. Der Austritt aus dem Verein kann jederzeit erfolgen; er muss beim Präsidenten schriftlich angezeigt werden. Der Ausschluss aus dem Verein kann durch die Kommission erfolgen; er tritt ein bei Nichterfüllung der statutarischen Verpflichtungen oder bei Verlust der bürgerlichen Ehren und Rechte. Für

die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vermögen desselben, die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Ausgaben des Vereins werden bestritten: durch die Mitgliederbeiträge, durch das Ergebnis einer alljährlich vom Damenkomitee durchzuführenden Kollekte, durch die Wochenbeiträge der Kinder, durch allfällige Gaben und Geschenke oder sonstige Einnahmen. Die Organe des Vereins sind: die Hauptversammlung, die Kommission und die Rechnungskommission. Die Kommission besteht aus sieben Mitgliedern. Sie wählt das Damenkomitee, das aus mindestens 5 Mitgliedern besteht und die Vereinszwecke fördern hilft. Der Präsident und der Aktuar der Kommission führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Johann Bossart, Kantonsrat, von Oberbüren, in Schönenwegen; Aktuar ist August Künzle, Lehrer, von Gossau, in Schönenwegen.

4. Juni. Die Firma Franz Josef Huber in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 213 vom 14. Juni 1901, pag. 849) ist infolge Konkurses von Amtswegen gestrichen worden.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1904. 1^{er} juin. La raison L. Bonsack-Calame, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 juillet 1901, n° 253, page 1009), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

Genève — Genève — Ginevra

1904. 4. juin. La maison L. Padey, inscrite à Plainpalais (F. o. s. du c. du 30 octobre 1902, n° 385, page 1538), a transféré son siège à Genève, 7bis, Rue Versonnex, où elle continue pour un commerce, réparation, et garage d'automobiles.

4. juin. La raison Ed. Lance-Beyerbach, fleurs naturelles, à Genève, (F. o. s. du c. du 26 septembre 1900, n° 322, page 1291), est radiée ensuite de la constitution de la société «Lance-Beyerbach et Co», ci-après inscrite.

4. juin. Les suivants: Edouard Lance, allié Beyerbach, de Genève, y domicilié, et Madame Marie Scheublé, née Lance, de Genève, domiciliée à Plainpalais, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Lance-Beyerbach et Co. une société en nom collectif qui a commencé le 16 mai 1904. Genre d'affaires: Commerce de fleurs naturelles. Magasin principal: 12, Rue Dlday, Succursale, à l'enseigne «Au Cattleya», Rue de la Monnaie et Place Bel-Air.

4. juin. Dans sa séance du 11 mars 1904, l'association dite Société de l'Immeuble du Chemin des Buis, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 3 janvier 1894, n° 1, page 3), a renouvelé son comité de directions comme suit: Henry Fatio, président; Jean Billon, secrétaire; et William Guex, trésorier; tous à Genève. L'association est engagée par la signature du président et d'un autre membre du comité.

4. juin. La société en nom collectif Wirtz et Chérix, à Genève (F. o. s. du c. du 12 mai 1903, n° 190, page 758), est déclarée dissoute dès le 4 juin 1904.

La société est continuée, avec reprise de l'actif et du passif dès la susdite date, sous la raison J. Wirtz, à Genève, par l'associé Jean-Otto Wirtz, d'origine argovienne, domicilié à Genève (inscrit par erreur Wirtz, au lieu de Wirtz, dans la société «Wirtz et Chérix»). Genre d'affaires: Commerce et réparation de vélocipèdes; atelier de mécanique de précision. Bureau et locaux: 15, Rue Necker.

Summarische Uebersicht über die Wochensituation der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulat. Circulat. effective		Totaler Barverwalt. Encaisse totale		Ungedeckte Zirkulat. Circulat. non couv.		Verfügb. Barres. Encaisse dispon.	
	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902
Durchschn. - Moyenne	207,301	206,284	118,631	114,891	88,670	91,893	29,904	25,206
Maxima	228,035	223,361	121,993	119,830	110,670	114,015	36,780	32,748
Minima	193,770	184,371	114,968	111,471	72,568	67,322	20,998	18,617
I. Quartal 1 ^{er} trimestre	1904	1903	1904	1903	1904	1903	1904	1903
Durchschn. - Moyenne	209,731	204,946	118,006	119,953	91,725	84,993	26,766	30,421
Maxima	230,433	228,035	119,879	121,283	114,642	110,670	30,673	34,059
Minima	198,055	193,770	115,791	117,365	78,176	72,568	19,981	22,095
II. Quartal 2 ^{es} trimestre								
2. April - 9. avril	218,074	207,011	114,887	114,994	103,187	92,017	23,632	27,949
9. April - 16. avril	211,537	203,548	115,524	115,023	93,018	88,525	25,025	28,408
16. April - 23. avril	208,996	201,834	116,241	115,877	92,755	85,957	26,193	29,628
23. April - 30. avril	211,418	206,725	116,408	116,378	95,005	90,347	26,300	29,819
30. April - 6. mai	221,824	213,682	115,960	114,968	105,866	98,714	24,078	26,181
7. Mai - 14. mai	217,010	207,834	116,169	115,857	100,841	92,477	24,532	27,485
14. Mai - 21. mai	214,649	204,298	115,885	115,226	98,764	89,067	24,466	28,300
21. Mai - 28. mai	211,559	198,233	118,059	117,232	93,493	81,000	27,645	30,987
28. Mai - 3. juni	214,283	204,773	116,796	116,773	97,487	88,000	26,413	29,855
4. Juni - 4. juni	209,945	199,763	116,727	118,795	93,218	80,963	26,705	32,202

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 4. Juni 1904.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 4 juin 1904.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, integrirten das Guthaben bei der Abrechnungstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation		Noten anderer schweis. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses		Uebrig Kassabestände Autres valeurs en caisses		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzl. Notendekg. 40 o/o d. Zirkulation Couverture légale des billets 40 o/o de la circulation	Frei verfügbare Teil Partie disponible	In Kassa En caisse	Bei d. Abrechnungstelle Compte B A la chambre de compensation	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	18,000,000	12,938,400	5,175,360	2,071,880	571,800	68,217	38	100,197	45	7,981,954
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,875,000	2,789,950	1,107,980	207,525	142,100	1,044	79	8,498	58	1,467,143
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,720,000	18,861,050	7,344,420	8,261,620	1,400,700	80,038	28	81,882	28	12,118,111
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,850,000	1,849,500	789,800	163,095	141,600	12,480	05	152,299	98	1,199,174
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,690,000	16,678,800	6,671,820	1,265,865	310,600	31,882	65	8,388	87	8,277,551
6	Créd. agr. et ind. de la Broye, Estavayer	925,000	914,650	365,860	92,270	35,300	2,064	90	8,839	52	499,884
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,665,000	4,604,900	1,841,960	725,890	538,250	47,475	92	167,668	70	8,321,244
8	Aargauische Bank, Aarau	5,550,000	5,446,300	2,178,520	668,810	254,850	70,034	82	12,914	32	3,155,129
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	925,000	922,800	369,120	184,245	628,800	15,854	16	144,755	15	1,858,774
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,875,350	2,822,700	1,129,080	280,570	139,950	9,388	99	104,294	14	1,613,138
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	923,200	369,280	195,745	209,400	8,526	25	82,738	05	865,689
12	Granbündner Kantonalbank, Chur	3,800,000	3,778,650	1,509,460	405,180	366,700	7,367	45	28,899	21	2,812,596
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,550,000	5,421,850	2,168,740	962,090	751,350	24,489	80	54,728	—	8,961,897
14	Banque du Commerce, Genève	22,800,000	22,862,400	8,944,960	953,715	1,068,700	37,068	47	41,874	48	11,046,115
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,800,000	2,790,400	1,116,160	284,845	144,350	8,426	75	14,274	94	1,568,066
17	Bank in Basel, Basel	22,500,000	22,293,850	8,917,540	1,920,525	677,250	104,494	83	118,986	61	11,988,805
18	Bank in Luzern, Luzern	4,672,000	4,654,500	1,861,800	667,775	277,700	16,792	76	193,668	16	3,017,630
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	28,050,000	27,059,750	10,328,900	7,110,135	2,170,350	477,575	92	124,719	99	20,706,980
28	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,265,800	3,236,900	1,294,760	281,290	145,050	51,179	08	44,777	71	1,765,056
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,414,200	1,387,050	554,820	85,230	53,900	8,156	26	6,126	80	708,232
26	Banque cantonale valaisanne, Lansanne	11,100,000	10,212,850	4,065,140	849,725	1,129,000	21,602	47	34,269	30	6,119,786
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,408,650	1,403,650	561,460	65,570	28,000	9,372	88	8,106	38	672,509
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	937,500	931,600	372,540	78,245	39,200	3,886	82	3,745	35	492,667
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,600,000	7,548,700	3,017,480	301,280	564,900	308	97	22,957	85	9,906,921
31	Banque commerc. neuchâteloise, Neuchâtel	7,490,000	7,412,250	2,964,900	369,925	249,500	48,821	94	8,178	49	8,631,820
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,332,550	2,255,750	902,300	270,985	307,350	28,286	75	46,523	71	1,555,395
33	Glerner Kantonalbank, Glarus	2,800,000	2,255,800	902,320	878,605	16,100	8,923	61	76,878	19	1,376,831
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,750,000	4,676,200	1,870,080	688,445	418,400	24,691	77	51,577	08	2,998,193
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	925,000	919,150	367,680	61,640	87,500	14,093	32	10,699	12	491,292
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,818,000	2,807,650	1,128,060	209,250	73,000	2,450	69	4,597	43	1,472,868
37	Credito Ticinese, Locarno	2,088,350	2,081,300	832,520	105,920	116,800	3,840	24	52,756	61	1,111,386
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,625,000	4,608,300	1,841,820	374,550	126,100	17,384	—	42,260	56	2,401,624
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,818,150	2,807,750	1,123,100	347,080	147,500	13,886	70	18,612	88	1,644,628
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	3,757,000	3,756,750	1,502,700	175,065	124,650	217	12	28,133	97	1,830,766
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,385,000	9,221,500	3,688,600	785,395	186,800	65,782	55	82,970	89	4,809,548
42	Appenzell L.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	985,000	954,400	381,760	40,985	41,100	3,834	55	8,592	45	471,212
Stand am 28. Mai 1904		229,197,550	225,054,700	90,021,880	26,705,425	13,821,800	1,258,480	95	1,979,372	59	188,816,458
Etat au 28 mai 1904		280,836,750	225,957,400	90,882,960	26,412,995	10,613,200	1,060,823	60	1,945,010	38	130,415,018
		— 1,639,200	— 102,700	— 861,080	— 292,430	— 3,208,100	— 227,657	35	— 34,832	21	— 3,401,489

* Wovon in Ab-	Fr. 1000	Fr. 13,888,000	Noten in Kassa der Banken	Fr. 225,054,700	Noten in Händen Dritter	Fr. 209,944,920	Gold — Or	Fr. 108,416,210
schnitten von	500	27,566,000	u. bei der Abrechnungs-		Billets en mains de tiers		Silber	8,311,695
* Dont en con-	100	132,612,200	stelle in Conto B	15,109,780	Gesetzliche Barschaft	116,727,305	— Argent	
cupes de	50	51,488,500	Billets chez les banques et		Espèces légales en caisses		Gesetzl. Barschaft	Fr. 116,727,305
		Fr. 225,054,700	à la chambre de com-		Ungedekte Zirkulation	Fr. 93,217,615	Encasse métallique	
			pensation en compte B		Circulation non convertie			
			Noten in Händen Dritter	Fr. 209,944,920				
			Billets en mains de tiers					
			Stand am 28. Mai 1904	Fr. 214,283,375		Fr. 97,457,420		Fr. 116,795,955
			Etat au 28 mai					

† Wovon für Fr. 1,814,850. — beim Inspektorat der Emissionsbanken deponiert. — Dont fr. 1,814,850. — déposés à l'Inspectorat des banques d'émission.

Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 4. Juni 1904. — Du 4 juin 1904. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendekung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi					Total	
			Noten und Banken in Kassa u. d. d. Abrech- nungsteile, Conto B	Geld, innert 4 Tagen Gültig Deyel u. Kass- scheine von Banken	Innert 4 Monaten fällig — Echéant dans les 4 mois				Schweiz. Staatskassen- scheine, Obligationen und Coupons
			Effets d'autres banques et avoir à la chambre de compen- sation, compte B	Oblique, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 5 jours	Schweizer Wechsel	Ausland-Wechsel	Lombard-Wechsel		Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons
					Effets sur la Suisse	Effets sur l'étranger	Avances sur narrissement		
5	Bank in St. Gallen	16,690,000	841,982. 65	— —	6,323,401. 88	286,160. 64	4,269,598. 50	— —	11,221,148. 87
14	Banque du Commerce, à Genève .	22,800,000	1,105,766. 47	— —	10,176,898. —	1,992,730. —	1,159,900. —	3,259,080. 50	17,694,374. 97
17	Bank in Basel	22,500,000	981,744. 88	— —	12,975,126. 34	1,168,228. 05	7,659,594. 25	— —	22,784,692. 97
81	Banque commerciale neuchâteloise	7,490,000	298,821. 94	— —	5,469,336. 91	167,147. 10	791,744. —	— —	6,666,549. 85
Stand am 28. Mai		69,480,000	2,727,815. 89	— — —	34,944,763. 08	8,614,265. 79	13,820,886. 75	3,259,080. 50	58,366,761. 46
Ets an 28 mai } 1904		69,680,000	1,949,444. 13	— — —	87,306,135. 06	3,898,508. 95	13,348,236. 75	2,250,000. —	58,752,824. 89
		— 200,000	+ 778,871. 26	— — —	— 2,361,872. 08	— 284,243. 16	+ 472,600. —	+ 1,009,080. 50	— 885,563. 43

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliches Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendekung n. Art. 15 d. Gesetzes Couverture des billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	7,927,185. —	11,221,143. 87	912,920. 95	20,061,249. 62	16,678,800	848,607. 11	—	17,524,907. 11
14	Banque du Commerce, à Genève .	9,998,675. —	17,694,374. 97	882,902. 98	28,475,952. 85	22,862,400	1,771,478. 30	164,508. 75	24,298,882. 05
17	Bank in Basel	10,888,065. —	22,784,692. 97	1,407,248. 13	35,030,001. 10	22,293,950	5,470,046. 66	—	27,768,896. 66
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,324,825. —	6,666,549. 85	84,962. 99	10,076,837. 84	7,412,250	853,185. 27	—	8,265,435. 27
Stand am 28. Mai		+ 81,988,750. —	58,866,761. 46	3,288,029. 45	93,643,540. 91	68,746,800	8,941,812. 34	164,508. 75	77,862,621. 09
Etat au 28 mai		32,443,135. —	58,752,824. 89	6,274,114. 45	97,469,574. 84	68,626,800	10,349,108. 25	1,098,983. 70	60,074,891. 95
		— 464,385. —	— 385,563. 48	— 2,988,085. —	— 8,226,083. 48	+ 120,000	— 1,407,795. 91	— 934,474. 95	— 2,222,270. 86

† Ohne Fr. 30,974. 25 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 30,974. 25 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

4. Juni 1904. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 %, gültig seit 22. Januar 1904.

4 juin 1904. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 %, valable depuis le 22 janvier 1904.

Schweizerische Sterbe- und Alterskasse in Basel.

Bilanz auf 31. Dezember 1903.

Aktiva.				Passiva.	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
52,940	40	Kassasaldo.		8,376,974	—
5,283	40	Guthaben bei Filialen.		557,640	—
9,958,087	46	Angelegte Kapitalien.		37,500	—
203,000	—	Liegenschaften.		9,091	15
177,087	40	Marchzinsen und Zinsausstände.		1,132	50
186,154	—	Deckungskapital der Rückversicherungen.	(B. 29)	66,684	09
				1,533,530	92
10,582,552	66			10,582,552	66

Basel, den 30. Mai 1904.

Schweizerische Sterbe- und Alterskasse,

Der Vorsteher:

H. Kinkelin.

Der Verwalter:

Ed. Meyer.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

Wasserstrasse Strassburg-Mittelrhein. In der Sitzung der Handelskammer zu Strassburg vom 5. Mai wurde, «Handel und Gewerbe» zufolge, über die in der Angelegenheit des Rheinselbtenkanals vorgenommenen Schritte berichtet. Nach eingehender mündlicher Beratung zwischen dem Ministerium für Elsass-Lothringen und den von der Kammer ernannten Vertretern sei der Bericht der «Studien-Gesellschaft für den Ausbau elsass-lothringischer Wasserstrassen, G. m. b. H.» der 4. Kommission des Landesausschusses mit der Bitte unterbreitet worden, durch eine Beschlussfassung zugunsten eines Rheinselbtenkanals diese für das ganze Land wichtige Frage der Schaffung einer regelmässigen und zuverlässigen Wasserstrasse nach dem Niederrhein endlich ihrer Lösung entgegenzuführen zu wollen. Der inzwischen von dem Landesausschuss, dem Antrage seiner 4. Kommission entsprechend, einstimmig gefasste Beschluss, wonach mit der bayerischen Staatsregierung Verhandlungen darüber anzuknüpfen seien, ob und unter welchen Bedingungen diese den Bau eines Kanals von Strass-

burg nach Sondernheim von Lanterburg ab an pfälzischem Gebiet gestatten würde, entspreche den Wünschen der Handelskammer.

Gleichzeitig beschloss die Handelskammer an das Ministerium für Elsass-Lothringen eine Eingabe zu richten, in der sie erklärt, dass auch die Regulierung des Oberrheins, falls man zu derselben zurückgreifen sollte, die Erhebung von Abgaben nicht rechtfertigen würde, denn diese Regulierung werde keine ausserordentliche Verbesserung des Fahrwassers darstellen, sondern bloss einen Versuch, die der Schifffahrt durch die Korrektur des Stromes s. Z. zugefügte Schädigung einigermaßen wieder auszugleichen. Ausserdem sei die Kammer der Ansicht, dass die Schifffahrt auf dem Oberrhein, selbst nach gelungener Regulierung, nicht hinreichend rentabel sein würde, um eine Belastung durch Abgaben zu tragen. Jetzt sei die Oberrheinschifffahrt infolge der fortgesetzten Bahntarifiermassigungen nur möglich bei kaum nutzbringenden Schiffsfrachten; von der Regulierung könne jedoch eine wesentliche Ermässigung der letzteren nicht erwartet werden. Die Kammer beschloss, an das Ministerium die Bitte zu richten, sich gegen die Erhebung von Schiffsabgaben auf dem Rheine überhaupt auszusprechen und namentlich auch einer etwaigen Anregung, den von den Uferstaaten nicht aufgebracht Teil der Regulierungskosten durch Schiffsabgaben zu decken, keine Folge zu geben.

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Rhätische Bahn.

Generalversammlung.

Die Tit. Aktionäre werden hiermit zur XVI. ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 25. Juni a. c., nachmittags 2 Uhr, ins Verwaltungsgebäude in Chur zur Behandlung folgender Geschäfte eingeladen:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnungen, umfassend das Jahr 1903 und Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
- 2) Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
- 3) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten für das Rechnungsjahr 1904.

Wir verweisen noch besonders auf Art. 10 unserer Gesellschaftsstatuten, welcher bestimmt, dass zur Teilnahme an der Generalversammlung für die Eigentümer von Aktien eine schriftliche Anmeldung bei der Direktion bis mindestens 3 Tage vor dem Versammlungstage, also bis 22. Juni ds. J., erforderlich ist und die übrigen Aktionäre ihre Titel innert der gleichen Frist zu hinterlegen haben. Die Hinterlage kann gegen gleichzeitige Einlösung der Zutrittskarten bei der Hauptkasse der Rhätischen Bahn in Chur geschehen.

Gegen rechtzeitig erfolgte Anmeldung, beziehungsweise Titel hinterlage werden Zutrittskarten und Ausweise zur freien Hin- und Rückfahrt nach und von Chur auf der Rhätischen Bahn verabfolgt.

Die Besitzer von im Aktienbuche der Gesellschaft nicht eingetragenen Aktien (Inhaberaktien) werden auf Art. 13, Absatz 1 der Statuten vom 12. Mai 1903 aufmerksam gemacht, wonach das Stimmrecht in der Generalversammlung ausschliesslich denjenigen Aktionären zusteht, deren Aktien auf den Namen lauten und seit wenigstens 6 Monaten auf den Namen des betreffenden Aktionärs im Aktienbuche eingetragen sind. Der gedruckte Geschäftsbericht kann vom 15. Juni an bei unserer Hauptkasse bezogen werden; den Namenaktien wird derselbe mit der Post zugestellt.

Chur, den 3. Juni 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

[1341]

Der Präsident:

Sprecher.

Konsumverein Zürich.

Generalversammlung.

Die Mitglieder des Konsumvereins Zürich werden hiermit zur ersten ordentlichen Generalversammlung des Jahres 1904 auf Sonntag, den 19. Juni 1904, nachmittags 2 Uhr, in den Saal am Waisenhausquai (Eingang vom Hof) eingeladen zur Erledigung folgender Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1903.
- 2) Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission.
- 3) Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Neubestellung der Rechnungsprüfungskommission.
- 5) Bericht über den Gang des Geschäftes.

Der gedruckte Geschäftsbericht kann von den Mitgliedern bei der Kasse des Vereins, Waisenhausgasse 10, bezogen werden. Ebendasselbe ist der Bericht der Rechnungsprüfungskommission zur Einsicht aufgelegt.

Die Teilnehmer haben beim Eintritt in den Saal die Aktientitel als Ausweis der Stimmberechtigung vorzuweisen.

Zürich, den 3. Juni 1904.

Der Präsident der Generalversammlung:

A. Frey.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon,

OERLIKON bei Zürich.

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung
auf Montag, den 13. Juni 1904, nachmittags 2½ Uhr,
im Bureaugebäude in Oerlikon bei Zürich.

Tagesordnung:

- 1) Konstatierung des erfolgten statutengemässen Rückkaufes von 275 Aktien laut bisherigem Verträge mit der Akkumulatoren-Fabrik Aktien-Gesellschaft, Berlin, und dementsprechende Reduktion des Aktienkapitales. (1339.)
- 2) Beschlussfassung über ein Abkommen mit der Akkumulatoren-Fabrik Aktien-Gesellschaft, Berlin, betreffend heilsseitige Förderung, Spezialvergütung an die Alt-Aktionäre, etc.
- 3) Beschlussfassung über Erhöhung des Aktienkapitales um Fr. 277,500 und Modalitäten der Aktienzeichnung.
- 4) Mitteilung der Vorschläge über Statutenänderungen, die infolge des Vertrages mit der Akkumulatoren-Fabrik Aktien-Gesellschaft, Berlin, und durch den Beschluss über die Erhöhung des Aktienkapitales notwendig geworden sind.

Die Stimmkarten sind bis Samstag, den 11. Juni 1904, abends 5 Uhr, unter Ausweis des Aktienbesitzes vom Bureau der Gesellschaft in Oerlikon und von den Herren Lombard, Odier & Cie. in Genf zu beziehen.

Oerlikon, den 1. Juni 1904.

Der Verwaltungsrat
der Accumulatoren-Fabrik Oerlikon.

Maschinenbaugesellschaft Basel.

In der Generalversammlung vom 3. Mai 1904 ist das Aktienkapital von Fr. 1,000,000. — auf Fr. 255,000. — herabgesetzt worden.

Gemäss Art. 670, resp. 667 des Schweiz. Obligationenrechts ergeht hiermit an alle Gläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen unverzüglich bei der Gesellschaft, Hochstrasse 34, in Basel, anzumelden.

(1844)

Der Verwaltungsrat.

Basler Kantonalbank

(Staatsgarantie).

Wir sind Abgeber von

[1114]

3½ % Obligationen unseres Instituts

al pari, auf den Namen oder den Inhaber lautend, auf 3—5 Jahre fest mit nachheriger gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung.

Die Direktion.

Schoop, Reiff & Co.,

Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, Zürich.

Börsenaufträge. — Kapitalanlagen.

Prämien-Obligationen (Anlehenslose) und deren Kontrolle.

Vorschüsse auf courante Effekten.

Ausgabe von Einlageheften und Obligationen.

Vermögensverwaltungen.

(5.)

Emmenthalbahn.

Dividenden - Zahlung.

Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre v. 5. Juni 1904 wurde für das Rechnungsjahr 1903 die Dividende für die Prioritäts- u. Subventions-Aktien der Serien A u. B auf **Fr. 20.—** pro Aktie festgestellt. — Gegen Ablieferung des Coupon Nr. 10 der Aktienserie A u. Coupon Nr. 4 der Aktienserie B kann diese Dividende von heute an bezogen werden bei der **Kantonalbank von Bern** und ihren Filialen, bei der **Solothurner Kantonalbank** und ihren Filialen, sowie bei der **Kasse der Gesellschaft in Burgdorf**.

Burgdorf, den 6. Juni 1904.

(1348)

Die Direktion.

LITOSILO fugenloser, unverbrennlicher **Kunstholz-Bodenbelag**, wird direkt auf rohen Beton oder alte, auch abgenutzte, immerhin solide Holz- oder Stein-Unterlage gegossen und verbindet sich mit dieser zu einem untrennbaren Ganzen. Rasch verlegt, ohne hauliche Veränderung oder Betriebsstörung zu verursachen, staubfrei und äusserst dauerhaft, ist Litosilo-Kunstholz heute der beste Bureau-, Fabrik- und Magazin-Bodenbelag.

Ch. H. Pfister & Co., Basel.

Prospekte, Muster, Kostenberechnungen gratis. (1082.)

Man muss einfach daran denken!



Sie scheinen gelangweilt, ja gequält, Sie haben etwas, das Ihre Gedanken beschäftigt!!! (590.)
Sind Sie im Falle ein Geschenk zu machen

an Ihren Gesellschafter, an Ihren Prokuristen, an Ihre Frau oder an Ihre Braut und Sie können keine Wahl treffen; hier ist ein Ausweg: Kaufen Sie

Eine Uhr mit Garantie und aller Gewähr für tadellose Ware von der Firma **Georges Jules SANDOZ**, Rue du Parc 2, CHAUX-DE-FONDS.

SINE-DOLO.

Sie werden damit Freude bereiten und Ihren Zweck erfüllt haben. — Auf Verlangen: Muster zur Auswahl.

Intelligenter, junger Mann, der seit 8 Jahren auf einem Luzerner Inkasso- und Geschäftsbureau tätig ist, sucht auf Ende 1904, event. früher, Stelle in einem ähnlichen Geschäft, mit Aussicht auf spätere Beteiligung, oder auch Uebernahme des Geschäftes. — Offerten unter **Kc 2461 Lz** an **Haasenstein & Vogler, Luzern**. (1847.)

Associé-commanditaire.

Un industriel cherche, pour donner plus d'extension à l'exploitation d'un article breveté, un associé ou commanditaire avec un apport de

fr. 10,000 à 15,000.

On donnerait la préférence à toute personne pouvant s'occuper du commerce. Affaire avantageuse. Bénéfices assurés. Adresser les offres à l'Etude **Chs. E. Gallandre, notaire**, Rue de la Serre 18, Chaux-de-Fonds.

Kapitalisten gesucht von seriösem, sprachgew. Kaufmann, der grosses Organisations-talent besitzt, viel gereist hat u. die Fabrikation durch und durch kennt, zur Gründung eines industr. Unternehmens, das grosse Gewinnchancen bietet. — Offerten sub **A 3373 Z** an **Haasenstein & Vogler, Zürich**. (1345.)

Zu vermieten:

Kleinere bequemst eingerichtete

(1342.) **Villa**

mit grosser Veranda u. prachtvollem, schattigen Garten. Schöne, ruhige Lage. Eisenbahnstation, Nähe Olten, auch als Sommer-sitz geeignet. Zins mässig. Anfragen unter **Z C 4753** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich**.

Kaufmann.

Erfahrene, tüchtige Kraft (Schweizer), mit guter, kaufmännischer und allgemeiner Bildung, sucht möglichst selbständigen oder leitenden Posten. Reflektant war bisher als Buchhalter, Bureauchef und Prokurist in grösseren Bank- und Handelsfirmen, sowie bedeutenden Industrieunternehmen tätig und besitzt vollkommene Gewandtheit im Bureau und Verkehr. Offerten sub **Chiiffre Z G 4482** an **Rudolf Mosse, Zürich**. (1267.)



„Spiral“-Aufsätze,

für Kamin u. Ventilationskanäle, (11.)

System Protze. — Patent-Nr. 26210. Ventilatoren mit allen Grössen u. Konstruktionen. Ventilationsanlagen nach eigenem System. Spezialität in Trocknungsanlagen für alle Produkte.

J. P. BRUNNER, Ventilationsgeschäft, Oberuzwil (Kt. St. Gallen).

Zu verkaufen

1 Petroleum-Motor

12 Pferde-Kräfte, 2 Horizontalsägen, 1 Fräse, 1 Bandsäge, 1 Keilmaschine, 1 Transmission. Alles erst 4 Jahre im Gebrauch, in tadellosem Zustand, ist sofort, wegen Aufgabe der Sägerei, weit unterm Ankaufspreis und gegen Barzahlung zu verkaufen. Kann im Betrieb besichtigt werden. (1329.)

Anfragen sind zu richten an **M. Picard, Schützenstr. 21, Konstanz**.

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbücher. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt. **H. Frisch, Bücherexperte, Zürich**.

12.—20. Juni **Zürich** 12.—20. Juni

im Schützenhaus „Albisgütli“

Zürcherisches Kantonschiessen

und 400-jähriges Jubiläum [1304]

der Schützengesellschaft der Stadt Zürich.

im Betrage von **Fr. 200,000.**

Täglich Konzerte der Konstanzer Regimentsmusik.

Langenthal-Huttwil-Bahn.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 18. Juni 1904, mittags 12 Uhr, im Bad Gutenberg.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnungen pro 1903, Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Bekanntgabe des Genehmigungsschreibens des schweiz. Bundesrates.
 - 2) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
 - 3) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1904.
- Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisorenbericht sind vom 10. Juni an im Bureau der Direktion zur Einsicht aufgelegt. Die Stimmkarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 13. bis 18. Juni im nämlichen Bureau und bei Herrn Regierungstatthalter Meyer in Langenthal, sowie bei unsern Stationsvorständen in Lotzwil, Madiswil, Lindenhof, Kleindietwil und Rohrbach, und am Versammlungstage vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungsorte bezogen werden. Die Stimmkarten berechtigen am 18. Juni zur freien Fahrt auf der Langenthal-Huttwil-Bahn.

Huttwil, den 4. Juni 1904.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

J. Meyer.

(1337)

Soolbad Laufenburg (Schweiz) (834)

Modernes Kuretablissement direkt am Rhein.

Soolbäder. Kohlensäure-Bäder, neuestes System. Fichtennadelbäder. Separates Badezimmer im I. Stock. Massage. Prospekte gratis. Der Kurarzt: **Dr. med. Beck-Borsinger**. Der Besitzer: **X. Suter, Sohn**.

Société Anonyme d'Etudes Electrochimiques GENEVE.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire, mardi, 29 juin 1903, à 4 heures précises de l'après-midi, au siège social, 23, Boulevard des philosophes, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1903.
- 2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces deux rapports. (1348)
- 4° Nomination de deux commissaires-vérificateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront déposés au siège social, 23, Boulevard des philosophes, à Genève, à la disposition de MM. les actionnaires, dès le 15 juin 1904.

Le conseil d'administration.

Dätwyler & Co, Metropol, Zürich.

(1174.) **Bank- und Effektengeschäft.**

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen.



(648).

Jüngerer, verheirateter Mann, akademisch gebildet, deutsch, franz. u. etwas englisch sprechend, mit sämtlichen Arbeiten des Zeitungswesens absol. vertraut u. mit Kenntnissen der Buch- u. Illustrationsdruckerei, sucht

Leitende- oder Vertrauensstelle

in grösserem Unternehmen. Suchender hat schon grösseres Geschäft mit bestem Erfolge selbständig geleitet und könnte auch redaktionell tätig sein.

Offerten sub **Chiiffre Z O 4539** an **Rudolf Mosse, Zürich**. (1272.)